

2. Le mari, qui se trouve dans les conditions prévues à l'alinéa 1^{er}, est libéré de toute obligation d'entretien lorsque la femme est en mesure de subvenir à ses besoins au moyen de sa fortune.

ARTICLE 60

Si le divorce a été prononcé pour inculpation des deux époux et si la faute d'aucun des deux n'est prépondérante, l'époux, qui n'est pas en mesure de subvenir lui-même à ses propres besoins, peut obtenir de l'autre une contribution à son entretien dans des conditions et proportions fondées sur l'équité, en tenant compte des besoins ainsi que de la situation de fortune et du produit du travail de l'autre conjoint, et de l'obligation d'entretien qui lui est due par ses parents aux termes de l'article 63. L'obligation d'entretien peut être limitée à une certaine durée; la deuxième phrase de l'article 59, alinéa 1^{er} est applicable par analogie.

B. Obligation d'entretien en cas de divorce pour autres causes

ARTICLE 61

1. Si le mariage est dissous pour l'un des motifs prévus aux articles 44 à 46 et 48 et si le jugement contient une déclaration relative à l'inculpation, les dispositions des articles 58 et 59 sont applicables par analogie.

2. Si le jugement ne contient pas de déclaration relative à l'inculpation, l'époux qui a demandé le divorce doit pourvoir à l'entretien de l'autre dans les conditions déterminées par l'équité en tenant compte des besoins ainsi que de la situation de fortune et des revenus des époux divorcés. Il sera à ce sujet également tenu compte de la situation des parents de l'époux qui a besoin d'entretien, en tant que ces parents sont tenus à l'obligation d'entretien en vertu de l'article 63.

C. Mode de prestation de l'entretien

ARTICLE 62

1. L'entretien sera assuré par le paiement d'une rente. La rente est payable mensuellement et d'avance. Le débiteur devra fournir caution, s'il y a lieu de craindre qu'il ne cherche à se soustraire à son obligation. La nature de cette garantie sera déterminée suivant les circonstances.

2. Le créancier de la rente peut demander le versement d'une somme forfaitaire en capital à la place de la dite rente, s'il existe un motif grave et si ce versement ne constitue pas une obligation trop lourde pour le débiteur.

3. Le débiteur devra la mensualité entière, même au cas où le créancier viendrait à décéder dans le courant du mois.

ARTICLE 63

1. L'obligation de l'époux divorcé de fournir l'entretien à son ancien conjoint passe avant l'obligation incombant aux parents dudit conjoint. Toutefois, ces derniers sont tenus avant l'époux débiteur de l'entretien, dans la mesure où celui-ci est hors d'état de le fournir sans mettre en danger son entretien personnel, compte tenu de ses autres obligations. Si un époux divorcé n'a pas droit à l'entretien de la part de son ancien conjoint, ses parents sont tenus de pourvoir à ses besoins, conformément aux règles générales en matière d'obligation d'entretien.

2. При наличии предпосылок, указанных в пункте 1, муж совершенно освобождается от обязанности по содержанию, если жена может сама обеспечить себя своим состоянием.

Статья 60.

Если в разводе виновны оба супруга, и ни один из них не несет вины по преимуществу, то супругу, который не может сам себя содержать, может быть присуждена для его содержания поддержка, если и поскольку, учитывая потребности и имущественное положение другого супруга, и обязанных согласно статьи 63, к содержанию родственников нуждающегося, это соответствует справедливости. Поддержка может быть ограниченной во времени.

Предложение второе пункта 1 статьи 59 находит соответствующее применение.

Б) Обязательство по содержанию при разводе из-за других причин

Статья 61

1. Если брак расторгнут только на основании причин, указанных в статьях 44—46 и 48, и если решение суда содержит установление вины, то предписания статей 58 и 59 находят соответствующее применение.

2. Если в решении суда не установлена виновная сторона, то супруг, потребовавший развод, должен предоставить другому супругу содержание, если и поскольку, соответствующее справедливости, учтены потребности и имущественное положение, разведенных супругов и родственников, обязанных содержать сторону, пользующуюся правом на содержание на основании статьи 63.

Предложение второе пункта 1 и пункта 2 статьи 59 находит соответствующее применение.

в) Виды платежей на содержание

Статья 62

1. Содержание выплачивается в виде регулярной денежной ренты. Рента уплачивается за месяц вперед. Если есть основания опасаться, что обязанный выплачивать содержание может уклониться от выполнения возложенных на него обязательств, то он должен предоставить соответствующее обеспечение (залог). Виды обеспечения (залога) определяются в зависимости от обстоятельств.

2. Лицо, имеющее право на получение содержания, вместо ренты может потребовать удовлетворения капиталом, если для этого имеется важное основание и обязанный предоставить содержание не обременяется этим чрезмерно.

3. Обязанный предоставить содержание должен уплатить полную месячную сумму даже за месяц, в котором скончалось лицо, получавшее содержание.

Статья 63

1. Разведенный супруг, обязанный выплачивать содержание, является ответственным перед родственниками лица, получающего содержание. Однако, поскольку обязанный, принимая во внимание его прочие обязательства, был бы поставлен этим под угрозу лишения средств для собственного существования, постольку родственники, имеющие право на содержание, несут ответственность по таковому содержанию в первую очередь.